

Appendix A to Part 92—Sample Notice Informing Individuals About Nondiscrimination and Accessibility Requirements and Sample Nondiscrimination Statement:

Discrimination is Against the Law

No ke ke‘ena [Name of covered entity], ‘ae ‘o ia me nā kānāwai pekelala pono kīwila a ‘a‘ole ‘o ia ho‘okae‘ili i ko ha‘i lāhui, ‘ano kanaka, wahi hānau, makahiki, pilikia kino a i ‘ole kona keka. No ke ke‘ena [Name of covered entity], ‘a‘ole ‘o ia hō‘ole i nā kānaka a i ‘ole hana‘ino ma muli o ko lākou lāhui, ‘ano kanaka, wahi hānau, makahiki, pilikia kino a i ‘ole kona keka.

No ke ke‘ena [Name of covered entity]:

- Hā‘awi manuahi i nā mea kōkua a kāko‘o i ke kanaka nona nā pilikia kino i mea e kama‘ilio pono ai ia kanaka me mākou a eia nā mea kōkua:
 - Nā kānaka ‘ōlelo lima maika‘i
 - Nā mea kākau ‘oko‘a (pa‘i nui, ho‘olohe lipine, mea ‘enehana a me nā mea ‘ē a‘e)
- Hā‘awi manuahi i ke kōkua no nā kānaka e ho‘opuka i kekahi ‘ōlelo ‘ē, ‘o ia nā kānaka namu haole ‘ole a eia nā mea kōkua:
 - Nā kānaka unuhi ‘ōlelo
 - Nā ‘ike e kākau ‘ia ma loko o nā ‘ōlelo ‘ē

Inā pono ‘oe i kekahi o kēia mau mea kōkua, e kelepona iā [Name of Civil Rights Coordinator]

Inā ‘a‘ole ‘o [Name of covered entity] i ho‘okō i kona kuleana ma ka hā‘awi ‘ana i ke kōkua a i ‘ole ua ho‘okae‘ili ‘o ia ma kekahi ‘ano ‘ē a‘e e like me ka lāhui kānaka, ‘ano kānaka, wahi hānau, makahiki, pilikia kino a i ‘ole ke keka, hiki iā ‘oe ke ho‘opi‘i me : [Name and Title of Civil Rights Coordinator], [Mailing Address], [Telephone number], [TTY number—if covered entity has one], [Fax], [Email]. Hiki iā ‘oe ke ho‘opi‘i he alo a he alo a i ‘ole e kākau leka, kelepa‘i a i ‘ole lekauila. Inā pono ke kōkua ma ka ho‘opihapiha palapala, hiki iā [Name and Title of Civil Rights Coordinator] ke kōkua iā ‘oe.

Hiki nō ho‘i iā ‘oe ke ho‘opihapiha palapala no ka hō‘ole pono kīwila me ke ke‘ena ‘o U.S. Department of Health and Human Services, Office for Civil Rights, ma o ka pūnaeweke ma ka Office for Civil Rights Complaint Portal, ma ka helu wahi pūnaeweke <https://ocrportal.hhs.gov/ocr/portal/lobby.jsf> a i ‘ole e kākau leka a i ‘ole e kelepona i ka:

U.S. Department of Health and Human Services

200 Independence Avenue, SW

Room 509F, HHH Building

Washington, D.C. 20201

1-800-368-1019, 800-537-7697 (TDD)

Loa‘a nā palapala ho‘opi‘i ma ka helu wahi pūnaeweke <http://www.hhs.gov/ocr/office/file/index.html>.